

Bedienungsanleitung
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein Qualitätsprodukt von Sedus entschieden. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Bürodrehstuhl netwin.

Congratulations! You have chosen a high-quality Sedus product. We hope you enjoy your netwin office swivel chair.

Toutes nos félicitations. Vous avez opté pour un produit de qualité. Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouveau siège tournant netwin.

Gefeliciteerd! U heeft gekozen voor een kwaliteitsproduct van Sedus. Wij wensen u veel plezier met de bureaustoel netwin.

Congratulazioni per aver scelto un prodotto di qualità Sedus! Le auguriamo buon divertimento con il sedile operativo netwin.

¡Enhorabuena! Ha optado Ud. por adquirir un producto de calidad de Sedus. Le deseamos que disfrute con la silla giratoria para oficina netwin.



Sedus

Deutschland: Sedus Stoll Aktiengesellschaft, Christof-Stoll-Straße 1, D-79804 Dogern
Telefon +49 7751 84-0, Telefax +49 7751 84-310, sedus@sedus.de, www.sedus.de

Belgique: B-9320 Erembodegem-Aalst, Telefoon +32 9 369 9614, www.sedus.be

España: E-28830 San Fernando de Henares, Teléfono +34 91 597 0176, www.sedus.es

France : F-75009 Paris, Téléphone +33 1.53.77.20.50, www.sedus.fr

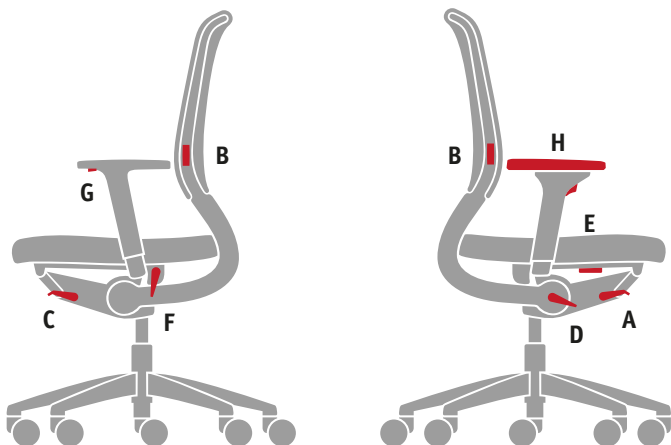
Great Britain: London EC1V 4JR, Telephone +44 20 7566 3990, www.sedus.co.uk

Italia: I-22071 Cadorago (CO), Telefono +39 031 494 111, www.sedus.it

Nederland: NL-2718 SZ Zoetermeer, Telefoon +31 79 363 1590, www.sedus.nl

Österreich: A-1150 Wien, Telefon +43 1 982 94 170, www.sedus.at

Schweiz: CH-4613 Rickenbach, Telefon +41 62 211 0088, www.sedus.ch



Höhe des Fußrings (optional für Ausführung mit Counteruntergestell)

► Fußring verstellen: 1. Rändelschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen – Fußring löst sich 2. Fußring in gewünschte Position verschieben 3. Rändelschraube im Uhrzeigersinn festdrehen

Height of the footring (optional for counter underframe version)

► Adjusting the footring: 1. Turn the knurled screw anticlockwise – the footring loosens 2. Move the footring to the desired position 3. Tighten the knurled screw clockwise

Hauteur du cercle repose-pied (en option pour la version dotée d'un support)

► Régler le cercle repose-pied : 1. Tourner la vis moletée dans le sens anti-horaire – le cercle repose-pied se détache 2. Placer le cercle repose-pied dans la position désirée 3. Serrer la vis moletée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre

Hoogte van de voetring (optioneel voor uitvoering met balie-onderstel)

► Voetring verstellen: 1. Kartelschroef tegen de wijzers van de klok in draaien – voetring komt los 2. Voetring in gewenste positie verschuiven 3. Kartelschroef met de wijzers van de klok mee vastdraaien

Altezza dell'anello poggiapiedi (su richiesta per la versione con struttura counter)

► Per regolare l'anello poggiapiedi: 1. Ruotare la vite a testa zigrinata in senso antiorario – il poggiapiedi si allenta 2. Spostare il poggiapiedi nella posizione desiderata 3. Stringere forte la vite a testa zigrinata in senso orario

Altura del anillo reposapiés (opcional, para modelos con base de mostrador)

► Ajustar el anillo reposapiés: 1. Girar el tornillo de cabeza moleteada en el sentido contrario a las agujas del reloj: el anillo reposapiés se afloja 2. Deslizar el anillo reposapiés hasta la posición deseada 3. Apretar el tornillo de cabeza moleteada girándolo en el sentido de las agujas del reloj

Indicaciones para el usuario

Aplicación

Este sillón de oficina giratorio es adecuado para personas con un peso corporal de hasta 110 kg y debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones y siguiendo las normas generales de cuidado. En caso de utilizarse indebida (p. ej., subiéndose a ella, sentándose en los apoyabrazos o carga unilateral extrema) existe peligro de accidente.

Desbloquear el respaldo cuando la silla no esté en uso.

Ruedas

Antes del primer uso se debe retirar la protección de color para el transporte. Para su seguridad y para los diversos recubrimientos de suelo, existen diferentes tipos de ruedas: ruedas con superficie dura para suelos textiles (de serie), ruedas con superficie blanda para todos los suelos no textiles. Cambio de las ruedas: extraiga o inserte sencillamente las ruedas; antes de ello, engrase ligeramente el perno basculante.

Otras informaciones

Consulte informaciones sobre el montaje o la sustitución de los reposabrazos, así como la limpieza de los componentes de plástico y los tapizados en Internet en el sitio www.sedus.com

Deutsch ▶ Seite 1 - 2

English ▶ Page 3 - 4

Français ▶ Page 5 - 6

Nederlands ▶ Pagina 7 - 8

Italiano ▶ Pagina 9 - 10

Español ▶ Página 11 - 12

Deutsch

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Informationen für die richtige Einstellung, damit Sie alle ergonomischen Vorteile nutzen können.



A Höhe des Sitzes

- ▶ Sitz tiefer stellen: 1. Sitz belasten 2. Taste nach oben ziehen (Sitz senkt sich langsam) 3. Taste in gewünschter Sitzhöhe loslassen = arretieren
- ▶ Sitz höher stellen: 1. Sitz entlasten 2. Taste nach oben ziehen (Sitz hebt sich langsam) 3. Taste in gewünschter Sitzhöhe loslassen = arretieren



B Höhe der Lordosenstütze

- ▶ 1. Lehne entlasten 2. Griff Tasten beidseitig in die gewünschte Höhe schieben



C Neigung der Rückenlehne

- ▶ Rückenlehne dynamisch einstellen: 1. Taste nach oben ziehen, loslassen 2. Rückenlehne belasten 3. Arretierung löst sich automatisch
- ▶ Rückenlehne arretieren: 1. anlehnen bis gewünschte Lehnenneigung erreicht ist 2. Taste nach unten drücken, loslassen = arretieren
- ▶ Lehnenarretierung lösen, wenn der Stuhl nicht benutzt wird



D Stärke des Anlehndrucks

- ▶ 1. Rückenlehne dynamisch einstellen (C) 2. Sitz und Lehne leicht entlasten 3. Schnellverstellung bis zur gewünschten Position nach unten drehen (stärkerer Anlehndruck) oder nach oben drehen (schwächerer Anlehndruck)



E Tiefe des Sitzes (optional)

- ▶ 1. Taste drücken und halten 2. Sitzpolster in gewünschte Position schieben 3. Taste loslassen, Sitz rastet ein



F Neigung der Sitzfläche (optional)

- ▶ 1. Sitz entlasten 2. Hebel nach hinten schwenken und einrasten (Sitz neigt sich um 4° nach vorne) oder nach unten schwenken und einrasten (Sitz neigt sich wieder in die Ausgangsposition)



G Verstellung der Basis-Armlehnen (optional)

- ▶ Höhe: 1. Taste unter der Armauflage drücken, Armlehne anheben bzw. absenken 2. Taste loslassen, Armlehne rastet ein
- ▶ Lichte Weite: 1. Schrauben mit einem Torx-Schlüssel (TX40) leicht lösen 2. Armlehnen positionieren 3. Schrauben wieder anziehen



H Verstellung der 4-D Armlehnen (optional)

- ▶ Höhe: 1. Taste drücken und halten 2. Armlehne in gewünschte Höhe anheben bzw. absenken 3. Taste loslassen, Armlehne rastet ein
- ▶ Tiefe: 1. Taste drücken und halten 2. Armauflage nach hinten oder vorne schieben; Auflage rastet automatisch ein
- ▶ Auflagefläche schwenken: bis 24° nach innen und 12° nach außen
- ▶ Lichte Weite: 1. Hebel am Armlehnenträger unter dem Sitz leicht lösen 2. Armlehne in gewünschte Position verschieben 3. Hebel wieder anziehen

Benutzerhinweise

Anwendung

Dieser Bürodrehstuhl ist ausgelegt für ein Benutzergewicht bis 110 kg und darf nur bestimmungsgemäß unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltspflicht benutzt werden. Bei unsachgemäßem Gebrauch (z. B. als Aufstiegshilfe, Sitzen auf den Armlehnen, extremen einseitigen Belastungen) besteht Unfallgefahr.

Lehnenarretierung lösen, wenn der Stuhl nicht benutzt wird.

Rollen

Vor dem ersten Gebrauch bitte den farbigen Transportschutz entfernen.

Für Ihre Sicherheit und für die unterschiedlichen Bodenbeläge gibt es, gemäß Sicherheitsvorschriften, verschiedene Rollen: Rollen mit hartem Belag für textile Böden (serienmäßig), Rollen mit weichem Belag für alle nicht textilen Böden.

Rollenwechsel: z. B. nach einem Umzug oder nach Austauschen des Bodenbelags – Rollen einfach herausziehen bzw. einstecken.

Weitere Informationen

Informationen über das Montieren oder Austauschen von Armlehnen sowie die Reinigung von Kunststoffteilen und Polstern erhalten Sie im Internet unter www.sedus.com

English

Please read the following information on adjusting the chair properly so that you can enjoy all the ergonomic advantages netwin has to offer.



A Height of the seat

- ▶ Lowering the seat: 1. Sit down on the seat 2. Pull the lever upwards (the seat will drop slowly) 3. Releasing the lever at the desired height will lock the position
- ▶ Raising the seat: 1. Stand up 2. Pull the lever upwards (the seat will rise slowly) 3. Releasing the lever at the desired height will lock the position



B Height of the lumbar support

- ▶ Adjusting the height: 1. Do not lean against the backrest 2. Adjust the handles on both sides to the desired height



C Angle of the backrest

- ▶ Adjusting the backrest dynamically: 1. Pull the lever upwards and release it 2. Lean against the backrest 3. The backrest is free-flowing
- ▶ Locking the backrest into position: 1. Lean back until the backrest reaches the desired angle 2. Press the lever down and release it to lock the backrest into position
- ▶ Release the backrest lock when the chair is not in use



D Strength of the backrest pressure

- ▶ 1. Adjusting the backrest dynamically (C) 2. Exert only slight pressure on the seat and backrest 3. Crank the quick adjustment mechanism downwards until the desired position is achieved (greater backrest pressure) or upwards (lesser backrest pressure)



E Depth of the seat (optional)

- ▶ 1. Press the finger plate and hold it fast 2. Push the cushion to the desired position 3. Release the finger plate, and the seat will engage



F Seat angle (optional)

- ▶ 1. Stand up 2. Swivel the lever backwards and lock into place (chair tilts 4° forwards) or swivel downwards and lock into place (seat moves back into its original position)



G Adjusting the basic armrests (optional)

- ▶ Height: 1. Press the button underneath the armrest, lift or lower the armrest 2. Release the button, the armrest locks into place
- ▶ Adjustable seat width: 1. Loosen the screws slightly with a Torx key (TX40) 2. Position the armrests 3. Retighten the screws



H Adjusting the 4D armrests (optional)

- ▶ Height: 1. Press and hold the button 2. Lift or lower the armrest to the desired height 3. Release the button to engage the armrest
- ▶ Depth: 1. Press and hold the button 2. Push the armrest cover backwards or forwards to engage
- ▶ Swivelling armrest covers: up to 24° inwards and 12° outwards
- ▶ Adjustable seat width: 1. Slightly loosen the lever on the armrest support under the seat. 2. Position the armrests 3. Retighten the lever

User notes

Correct use

This office swivel chair is designed for a user weight of up to 110 kg and may only be used for the purpose intended while exercising due care and attention. Using it inappropriately (e.g. as a stepladder, sitting on the armrests or placing extreme weight on one side) could result in accidents.

Release the backrest lock when the chair is not in use.

Castors

Before using the product for the first time, please remove the coloured transport protection. Different castors are available, for the sake of your safety and for use on different types of flooring in accordance with safety regulations: Hard castors for soft floors (standard). Soft castors for hard floors are optional. Changing castors: this might be necessary, for instance, after moving office, or after the installation of a new floor surface – simply pull out the castors and push new ones in.

Further information

Information on fitting and exchanging armrests as well as on cleaning plastic parts and upholstery can be found on the internet at www.sedus.com

Français

Veillez suivre les instructions ci-dessous pour régler votre siège correctement, afin de pouvoir tirer profit de tous ses avantages ergonomiques.



A Hauteur d'assise

- ▶ **Abaissier l'assise :** 1. S'asseoir sur le siège. 2. Tirer le bouton vers le haut (l'assise descend lentement). 3. Relâcher le bouton à la hauteur d'assise voulue = blocage.
- ▶ **Relever l'assise :** 1. Ne pas s'asseoir sur le siège. 2. Tirer le bouton vers le haut (l'assise remonte lentement). 3. Relâcher le bouton à la hauteur d'assise voulue = blocage.



B Hauteur de l'appui-lordose

- ▶ **Régler de la hauteur :** 1. Ne pas s'appuyer contre le dossier. 2. Amener les deux manettes à la hauteur voulue.



C Inclinaison du dossier

- ▶ Régler le dossier en position dynamique : 1. Tirer le bouton vers le haut, le relâcher. 2. S'adosser. 3. Le blocage se libère automatiquement.
- ▶ Bloquer le dossier : 1. S'appuyer contre le dossier jusqu'à ce que l'inclinaison souhaitée soit atteinte. 2. Pousser le bouton vers le bas, le relâcher = blocage.
- ▶ Débloquer le dossier quand le siège n'est pas utilisé.



D Force de rappel du dossier

- ▶ 1. Régler le dossier en position dynamique (C) 2. Appuyer légèrement sur l'assise et sur le dossier. 3. Tourner le bouton de réglage rapide vers le bas, jusqu'à l'obtention de la position souhaitée (force de rappel du dossier accentuée), ou vers le haut (force de rappel du dossier relâchée).



E Profondeur de l'assise (en option)

- ▶ 1. Appuyer sur le bouton et le maintenir. 2. Faire glisser le capitonnage de l'assise dans la position voulue. 3. Relâcher le bouton, l'assise s'enclenche.



F Inclinaison de l'assise (en option)

- ▶ 1. Soulager l'assise. 2. Pivoter le levier vers l'arrière, puis l'enclencher ou bien le pivoter vers le bas, puis l'enclencher.



G Réglage des accoudoirs standard (en option)

- ▶ Hauteur : 1. Appuyer sur le bouton situé sous la manchette ; relever ou abaisser l'accoudoir 2. Relâcher le bouton.
- ▶ Espace entre les accoudoirs : 1. Desserrer légèrement les vis avec une clé Torx (TX40) 2. Positionner les accoudoirs 3. Resserrer les vis.



H Réglage des accoudoirs 4D (en option)

- ▶ Hauteur : 1. Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncée 2. Soulever ou descendre l'accoudoir. 3. Relâcher le bouton, l'accoudoir s'enclenche.
- ▶ Profondeur : 1. Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncée 2. Pousser les manchettes des accoudoirs vers l'arrière ou vers l'avant. La manchette s'enclenche.
- ▶ Surfaces d'appui pivotantes : jusqu'à 24° vers l'intérieur et 12° vers l'extérieur.
- ▶ Espace entre les accoudoirs : 1. Desserrer légèrement le levier du support de l'accoudoir sous le siège. 2. Positionner les accoudoirs. 3. Resserrer le levier.

Conseils d'entretien

Utilisation

Ce fauteuil de travail est conçu pour un poids d'utilisateur jusqu'à 110 kg et doit être utilisé selon le mode d'emploi et conformément aux règles élémentaires de sécurité. Une utilisation non conforme présente un risque d'accident (par exemple : lorsque le siège est utilisé comme marchepied ou lorsque l'on s'assoit sur les accoudoirs). Débloquer le dossier quand le siège n'est pas utilisé.

Roulettes

Avant la première utilisation, enlever la protection de transport de couleur. Pour votre sécurité, et en fonction de votre sol, il existe, conformément aux normes de sécurité, plusieurs types de roulettes : dures pour sol moquette (de série), souples pour toutes les autres surfaces. Remplacement des roulettes : après un déménagement ou un changement de revêtement de sol, il vous suffit de retirer ou de remettre les roulettes en place.

Autres informations

Vous trouverez sur Internet sous www.sedus.com des conseils pour le montage ou le remplacement des accoudoirs, ainsi que pour le nettoyage des parties polypropylène et des capitonnages.

Nederlands

Neem a.u.b. goed nota van de navolgende informatie voor de juiste instelling, zodat u alle ergonomische voordelen kunt benutten.



A Hoogte van de zitting

- ▶ Zitting lager zetten: 1. Zitting belasten 2. Knop naar boven trekken (zitting gaat langzaam omlaag) 3. Knop op gewenste zithoogte loslaten = vergrendelen
- ▶ Zitting hoger zetten: 1. Zitting ontlasten 2. Knop naar boven trekken (zitting komt langzaam omhoog) 3. Knop op gewenste zithoogte loslaten = vergrendelen



B Hoogte van de lordosesteun

- ▶ Hoogte instellen: 1. Leuning ontlasten 2. Aan beide kanten de greepknoppen naar de gewenste hoogte schuiven



C Neiging van de rugleuning

- ▶ Rugleuning dynamisch instellen: 1. Knop naar boven trekken, loslaten 2. Rugleuning belasten 3. Vergrendeling laat automatisch los
- ▶ Rugleuning vergrendelen: 1. Ertegen leunen tot de gewenste neiging van de leuning bereikt is 2. Knop naar beneden drukken, loslaten = vergrendelen
- ▶ Rugleuning ontgrendelen wanneer de stoel niet gebruikt wordt



D Sterkte van de tegendruk

- ▶ 1. Rugleuning dynamisch instellen (C) 2. Zitting en leuning iets ontlasten 3. Snelverstelling tot de gewenste positie naar beneden draaien (sterkere tegendruk) of naar boven draaien (zwakkere tegendruk)



E Diepte van de zitting (optioneel)

- ▶ 1. Knop indrukken en vasthouden 2. Zitkussen in gewenste positie schuiven 3. Knop loslaten, zitting klikt vast



F Neiging van het zitvlak (optioneel)

- ▶ 1. Ontlast de zitting 2. Zwenk de hendel naar achteren en klik deze vast (zitting neigt 4° naar voren) of zwenk de hendel naar onderen en klik deze vast (zitting keert terug naar de uitgangspositie)



G Verstelling van de basisarmleuningen (optioneel)

- ▶ Hoogte: 1. Druk op de knop onder het opdekje, til de armleuning op of laat deze zakken 2. Laat de knop los, de armleuning klikt vast
- ▶ Binnenwerkse breedte: 1. Schroeven met een Torx draaier (TX40) losdraaien 2. Positioneer de armleuningen 3. Draai de schroeven weer vast



H Verstelling van de 4-D armleuningen (optioneel)

- ▶ Hoogte: 1. Knop indrukken en houvast 2. Armleggers in de gewenste hoogte brengen 3. Knop loslaten, armleuning klikt vast
- ▶ Diepte: 1. Knop indrukken en houvast 2. Armsteun naar achteren of voren schuiven, opdek klikt vast
- ▶ Armopdekje zwenkbaar: tot 24° naar binnen en 12° naar buite
- ▶ Om de vrije breedte te wijzigen: 1. Hendel op de armleuninghouder onder de stoel iets losmaken 2. Armleuning in gewenste positie schuiven 3. Hendel weer vastdraaien

Aanwijzingen voor de gebruiker

Gebruik

Deze kantoordraaistoel is geschikt voor een gebruikersgewicht tot 110 kg en mag alleen volgens de voorschriften onder naleving van de algemene zorgvuldigheidsplicht worden gebruikt. Bij oneigenlijk gebruik (bijv. als klimhulpmiddel of bij zitten op de armleuningen of extreme belasting op onderdelen) bestaat gevaar voor ongelukken.

Rugleuning ontgrendelen wanneer de stoel niet gebruikt wordt.

Wielen

Voor het eerste gebruik de gekleurde transportbescherming verwijderen.

Voor uw veiligheid en voor de verschillende vloerbedekkingen zijn er verschillende wielen: harde wielen voor zachte ondergrond (standaard), zachte wielen voor alle niet-zachte ondergrond. Verwisselen van wielen: wielen gewoon eruit trekken resp. erin steken.

Meer informatie

Informatie over het monteren of vervangen van armleuningen alsmede het schoon-maken van kunststof delen en stoffering vindt u op Internet onder www.sedus.com

Italiano

Per una regolazione ottimale e per sfruttare appieno le caratteristiche ergonomiche del prodotto La preghiamo di prestare attenzione alle seguenti informazioni.



A Altezza del sedile

- ▶ Abbassamento del sedile: 1. A sedile carico 2. Sollevare la leva (il sedile si abbassa lentamente) 3. Rilasciare la leva all'altezza desiderata del sedile = bloccaggio
- ▶ Regolazione dell'altezza: 1. A sedile scarico 2. Sollevare la leva (il sedile si alza lentamente) 3. Rilasciare la leva all'altezza desiderata del sedile = bloccaggio



B Altezza del sostegno lombare

- ▶ Regolazione dell'altezza: 1. A schienale scarico 2. Fare scorrere le manopole su entrambi i lati all'altezza desiderata



C Inclinazione dello schienale

- ▶ Regolazione dinamica dello schienale: 1. Sollevare la leva e quindi rilasciarla 2. Appoggiarsi allo schienale 3. Il dispositivo di bloccaggio scatta automaticamente
- ▶ Bloccaggio dello schienale: 1. Appoggiarsi fino a raggiungere l'inclinazione desiderata dello schienale 2. Abbassare la leva e quindi rilasciarla = bloccare
- ▶ Se la sedia non viene utilizzata, lasciare lo schienale sbloccato



D Resistenza dello schienale

- ▶ 1. Regolazione dinamica dello schienale (C) 2. A sedile e schienale leggermente scarichi 3. Ruotare verso il basso fino alla posizione desiderata (resistenza maggiore dello schienale) o verso l'alto (resistenza minore dello schienale)



E Profondità della seduta (optional)

- ▶ 1. Premere e tenere premuto il pulsante 2. Fare scorrere l'imbottitura del sedile nella posizione desiderata 3. Rilasciare il pulsante, il sedile scatta in posizione



F Inclinazione della superficie del sedile (optional)

- ▶ 1. A sedile scarico 2. Ruotare all'indietro la leva e fare scattare in posizione (inclin. anteriore 4°) oppure ruotare la leva verso il basso e fare scattare in posizione (posizione iniziale)



G Regolazione dei braccioli standard (optional)

- ▶ Altezza: 1. Premere il pulsante sotto il poggia-braccia e sollevare o abbassare il bracciolo 2. Rilasciando il bracciolo scatta in posizione
- ▶ Spazio utile: 1. Allentare le viti con chiave Torx (TX40) 2. Posizionare i braccioli e riavvitare



H Regolazione dei braccioli 4-D (optional)

- ▶ Altezza: 1. Premere e tenere il pulsante 2. Sollevare o abbassare il bracciolo all'altezza desiderata 3. Rilasciando il bracciolo scatta in posizione
- ▶ Profondità: 1. Premere e tenere il pulsante 2. Fare scorrere il poggia-braccia nella posizione desiderata; supporto si blocca automaticamente
- ▶ Superficie di appoggio orientabile: fino a 24° all'interno e 12° all'esterno
- ▶ Spazio utile: 1. Allentare leggermente la leva del bracciolo sotto il sedile 2. Posizionare i braccioli e riavvitare

Indicazioni per l'utilizzatore

Utilizzo

Questa poltroncina girevole da ufficio è concepita per utenti di peso fino a 110 kg e può essere impiegata solo in modo corretto e nel rispetto dell'obbligo di diligenza. In caso di utilizzo inappropriato (ad es. al posto di una scala, sedendosi sui braccioli o con carichi estremi unilaterali), sussiste il rischio di incidente.

Se la sedia non viene utilizzata, lasciare lo schienale sbloccato.

Rotelle

Al primo utilizzo, rimuovere il rivestimento colorato per il trasporto.

Per la sicurezza dell'utilizzatore e a seconda del tipo di pavimento sono disponibili diversi tipi di rotelle: rotelle dure per pavimenti con moquette (di serie), rotelle morbide per tutti i pavimenti duri. Sostituzione delle rotelle: estrarre o inserire semplicemente le rotelle.

Ulteriori informazioni

Informazioni sul montaggio o sulla sostituzione dei braccioli e sulla pulizia delle parti in plastica e dell'imbottitura sono disponibili in Internet all'indirizzo www.sedus.com

Español

Por favor, observe las informaciones siguientes referentes a un ajuste correcto para que pueda sacar provecho de todas las ventajas ergonómicas.



A Altura del asiento

- ▶ Bajar el asiento: 1. Estando sentado. 2. Tire de la palanca hacia arriba (el asiento baja lentamente). 3. Cuando suelte la palanca a la altura deseada, el asiento queda fijado.
- ▶ Elevar el asiento: 1. Sin estar sentado. 2. Tire de la palanca hacia arriba (el asiento sube lentamente). 3. Cuando suelte la palanca a la altura deseada, el asiento queda fijado.



B Altura del refuerzo lumbar

- ▶ Regulación de altura: 1. Sin apoyar la espalda. 2. Desplazar los mandos del refuerzo a la posición deseada.



C Inclinación del respaldo

- ▶ Ajuste dinámico del respaldo: 1. Tire de la palanca hacia arriba, suéltela. 2. Apoye la espalda. 3. El bloqueo se libera automáticamente.
- ▶ Bloquear el respaldo: 1. Apóyese hasta alcanzar la inclinación deseada del respaldo. 2. Pulse la palanca hacia abajo, suéltela; el respaldo queda fijado.
- ▶ Desbloquear el respaldo cuando la silla no esté en uso.



D Fuerza de la tensión del respaldo

- ▶ 1. Ajuste dinámico del respaldo (C) 2. Reduzca ligeramente la presión sobre el asiento y el respaldo. 3. Gire hacia abajo el ajuste rápido (mayor tensión del respaldo) o hacia arriba (menor tensión del respaldo) hasta alcanzar la posición deseada.



E Profundidad del asiento (opcional)

- ▶ 1. Pulse y mantenga presionada la palanca. 2. Deslice el cojín del asiento a la posición deseada. 3. Cuando suelte la palanca, el asiento queda fijado.



F Inclinación de la superficie de asiento (opcional)

- ▶ 1. Sin sentarse. 2. Gire la palanca hacia atrás (el asiento se inclina 4° hacia delante) o hacia abajo (el asiento vuelve a su posición inicial).



G Regulación de los reposabrazos básicos (opcional)

- ▶ Altura: 1. Presione el botón; mueva el reposabrazos hacia arriba o hacia abajo. 2. Suelte el botón y quedará fijado.
- ▶ Anchura de asiento útil: 1. Afloje ligeramente los tornillos Torx (TX40). 2. Desplace los reposabrazos. 3. Apriete nuevamente.



H Ajuste de los reposabrazos 4-D (opcional)

- ▶ Altura: 1. Pulsar y mantener el botón. 2. Suba o baje los reposabrazos a la altura deseada. 3. Cuando suelte el botón, quedan fijados.
- ▶ Profundidad: 1. Pulsar y mantener el botón. 2. Desplace hacia atrás o adelante los reposabrazos.
- ▶ Girar superficie del apoyabrazos hasta 24° hacia dentro o 12° fuera
- ▶ Anchura de asiento útil: 1. Afloje ligeramente la palanca del reposabrazos situado debajo del asiento. 2. Desplace los reposabrazos. 3. Apretar de nuevo la palanca.